

تنشيط وإحياء وتحويل (A.R.T) البرنامج - المرحلة الثانية الأسئلة المتداولة

(1) ما هو برنامج هيئة التنمية الاقتصادية بنيجيرسي (NJEDA) للتنشيط والإحياء والتحويل (ART)- برنامج منح المرحلة الثانية؟

برنامج تنشيط وإحياء وتحويل (A.R.T) - منحة المرحلة الثانية برنامج تنافسي للمنظمات غير الربحية يهدف إلى تحفيز جهود تهيئة الأماكن العامة من خلال تسخير قطاع الفنون والثقافة كقوة إبداعية للتغيير في مناطق وسط المدينة في 31 بلدية مختارة تأثرت ممراتها التجارية بشكل كبير بفعل انخفاض حركة المرور بسبب كوفيد 19.

سيقدم البرنامج إطلاق مبادرات تنشيط الفضاءات العامة، مثل مشاريع تهيئة الأماكن والتركيبات الفنية العامة والمشاريع القائمة على الفنون من خلال تخصيص تمويل بقيمة 15 مليون دولار بموجب قانون اعتمادات الميزانية للسنة المالية 2023 (P.L. 2022, c.49) والمحدد تحت مسمى دعم الفنون وتهيئة الأماكن العامة برصد منح تتراوح قيمتها بين 100,000 دولار و500,000 دولار

(2) من هم مقدمو الطلبات المؤهلون للاستفادة من منح المرحلة الثانية من برنامج ART؟

المنظمات غير الربحية المصنفة تحت الفئة 501 (c) 3 أو 501 (c) 6 أو 501 (c) 19. مدعومة برسالة إقرار من دائرة الإيرادات الداخلية (IRS).

يمكن تنزيل نُسخ من رسالة الإقرار (الصادرة في 1 كانون الثاني/يناير 2014 وما بعده) باستخدام أداة البحث على الإنترنت الخاصة بدائرة الإيرادات الداخلية (IRS): بحث المنظمات المعفاة من الضرائب (TEOS)

<https://www.irs.gov/charities-non-profits/tax-exempt-organization-search>

يمكن طلب نسخ من رسالة إقرار صادرة قبل سنة 2014، عن طريق تقديم النموذج B-4506، طلب نسخة من استمارة أو رسالة من دائرة الإيرادات الداخلية (IRS) للمنظمات المعفاة من الضرائب باستخدام خاصية البريد الإلكتروني.

<https://www.irs.gov/pub/irs-pdf/f4506b.pdf>

(3) أين يمكن أن تكون مواقع المشاريع المؤهلة؟

يتعين أن تكون جميع مواقع المشاريع في إحدى بلديات نيوجيرسي المؤهلة الواقعة على بعد 1.5 ميل من محطة سكة حديد أو سكة خفيفة للركاب تابعة لشركة نيو جيرسي ترانزيت (New Jersey Transit) أو باتكو (PATCO) أو باث (PATH) أو سيبنا (SEPTA) والتي تُشغل في نفس البلدية التي تستوفي المعايير المذكورة أعلاه. (تستند المواقع إلى بيانات نقاط محطات السكك الحديدية لنقل الركاب التابعة لإدارة شؤون المجتمع في نيوجيرسي بناءً على نظم المعلومات الجغرافية.)

انقر [هنا](#) لعرض [أداة تحديد المواقع لهيئة التنمية الاقتصادية في نيوجيرسي \(NJEDA\)](#) لمعرفة مدى أهلية موقع مشروعك المقترح.

البلديات الـ 31 التي تشمل مناطق مؤهلة للبرنامج هي: أسبوري بارك، بايون، وبيليفيل، بيرلينجتون سيتي، كامدن، أورانج سيتي، كليفتون، دوفر، دانيلين، إيست أورانج، إيغ هاربور سيتي، إليزابيث، جارفيلد، هاكنسك، هامونتون، جيرسي سيتي، ليندن، ليندنولد، لونج برانتش، نيتكونج، نيو برونزويك، نورث بيرجن، باسيك، باترسون، بنسوكين، بيرث أمبوي، بلينفيلد، راهواي،

ريفرسايد، ترينتون ويونيون سيتي.

المشاريع الواقعة داخل حدود مدينة نيوارك ومدينة أتلانتيك سيتي غير مؤهلة للتمويل في إطار برنامج A.R.T. - المرحلة الثانية.

(4) ما نوع المشاريع المؤهلة للاستفادة من الدعم؟

إن برنامج A.R.T. II عبارة عن منتج منح سيدعم إطلاق مبادرات تنشيط الفضاء العام، مثل مشاريع تهيئة الأماكن والتراكيب الفنية العامة والمشاريع القائمة على الفنون. يمكن أن تشمل هذه الأنشطة، على سبيل المثال لا الحصر، معارض فنية وعروضاً ومهرجانات واستعراضات وحفلات أو سلسلة حفلات موسيقية وعروض أفلام وفيديو وبرامج ثقافية. يمكن أيضاً أن يُمنح التمويل لدعم التكاليف التشغيلية لمقدم الطلب لتنفيذ المشاريع الفنية أو مشاريع تهيئة الأماكن العامة.

(5) هل ثمة استخدامات غير مؤهلة للتمويل؟

يمكن أن تشمل أنشطة المشاريع غير المؤهلة على سبيل المثال لا الحصر تكاليف اقتناء العقارات وعقود إيجار العقارات التي تنتهي صلاحيتها بعد 31 كانون الأول/ديسمبر 2026، والمساحات الحاضنة وبناء العقارات. كما أن أعمال تطوير البنية التحتية الرئيسية غير مؤهلة، مثل نفقات رأس المال، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر الصرف الصحي ومياه الصرف الصحي وشبكة الكهرباء ورصف الطرق وأنظمة المياه الصالحة للشرب والمباني المزمع بقاؤها في مكانها بعد 31 كانون الأول/ديسمبر 2026، بما في ذلك أعمال الهدم لتهيئة أراضٍ شاغرة.

(6) هل سيحتاج مقدمو الطلبات إلى الإدلاء بجميع مصادر تمويل المشروع؟

نعم. يتعين على جميع مقدمي الطلبات الإدلاء بتحليل المصدر والاستخدام في نموذج الطلب المتعلق بالمصدر والاستخدام. يتعين أن تسرد البنود الواردة في قسم المصدر جميع مصادر تمويل المشروع بما فيها التمويل المطلوب في طلب منحة برنامج A.R.T. - المرحلة الثانية لهيئة التنمية الاقتصادية في نيوجيرسي. إذا لم يتم إدراج المبلغ المطلوب في طلب منحة برنامج A.R.T. - المرحلة الثانية لهيئة التنمية الاقتصادية في نيوجيرسي كمصدر أو إذا كان إجمالي المصادر لا يساوي إجمالي الاستخدامات، فسوف يُعتبر مستند المصدر والاستخدام غير مكتمل، وسيُتلقى الطلب رفضاً غير تقديري.

(7) ما هي اعتبارات أهلية المشروع وكيف يمكنني استيفاء هذه الاعتبارات؟

سوف يصرح مقدمو الطلبات أنفسهم، عند تقديم الطلب، بأن المشروع يستوفي اعتبارات الأهلية الفيدرالية التالية:

- تأثير كوفيد: يتعين على مقدمي الطلبات أن يوضحوا كيف يستجيب المقترح للأثار السلبية لجائحة كوفيد-19 على الصحة العامة و/أو الأثار الاقتصادية وأن كيف يمثل لجميع متطلبات برنامج خطة الإنقاذ الأمريكية (ARP).
- القدرة: يتعين على مقدم الطلب أن يمتلك خبرة في تنفيذ مشروع واحد على الأقل مماثل للمشروع المقترح.
- التأثير على المدى الطويل: يتعين على مقدمي الطلبات المتنافسين أن يوضحوا من خلال سيرورة تقديم الطلبات كيف سيحدث المقترح تأثيراً إيجابياً طويل الأجل في مجتمعهم ومدى الفائدة العامة التي ستعود على المجتمع ككل.
- الجدوى المالية: يتعين على مقدمي الطلبات إظهار الجدوى المالية للمشروع على المدى الطويل وإثبات قابلية إنجاز المشروع قبل 31/12/26.
- تقارير الخزينة الأميركية: القدرة (عند الاقتضاء أو بطلب من الخزينة الأمريكية) على تزويد الخزينة الأمريكية بالتقارير ذات الصلة بجميع نفقات المشروع التي تتجاوز دولاراً واحداً، وعلى وجه التحديد، يتعين على جميع المقترحات سرد كيفية معالجة المشروع لآثار كوفيد-19 في بلديتهم ولماذا يعتبر هذا الإنفاق الرأسمالي الأنسب لمعالجة الأضرار الاقتصادية الناجمة عن كوفيد-19.

(8) متى يتوجب إكمال المشاريع وإنفاق جميع المنح المرصودة؟

يتعين إنجاز جميع مشاريع A.R.T. - المرحلة الثانية وإنفاق جميع التمويل الممنوح بحلول 31 كانون الأول/ديسمبر 2026. سوف يُطلب من مقدمي الطلبات تقديم جدول زمني للمشروع كإثبات على قدرة المشروع على الالتزام بتوجيهات البرنامج الفيدرالي.

(9) هل استخراج شهادة تخليص ضريبي من نيو جيرسي من متطلبات البرنامج؟

نعم. يتعين الإدلاء بتخليص ضريبي عند تقديم الطلب.

إذا لم تكن مسجلاً في خدمات الأعمال الرائدة (Premier Business Services)، تفضل بزيارة بوابة خدمات الأعمال الرائدة https://www16.state.nj.us/NJ_PREMIER_EBIZ/jsp/home.jsp وحدد مستخدمون جدد فقط (New Users Only) - إنشاء حساب، واتبع تعليمات إنشاء حساب جديد.

إذا كنت مسجلاً من قبل في خدمات الأعمال الرائدة (Premier Business Services)، سجّل الدخول إلى https://www16.state.nj.us/NJ_PREMIER_EBIZ/jsp/home.jsp. انتقل إلى مركز الضرائب والإيرادات (Tax & Revenue Center) وحدد حوافز الأعمال للتخليص الضريبي (Business Incentive Tax Clearance). إذا كان حسابك في وضعية سليمة بشأن التزاماته الضريبية ولا يدين بأي استحقاقات، فيمكن طباعة حوافز الأعمال للتخليص الضريبي مباشرة من البوابة.

يمكنك توجيه الأسئلة المتعلقة بحسابك إلى خزانة نيو جيرسي (NJ Treasury) على الرقم 609-292-9292 أو عبر البريد الإلكتروني على التسجيل في خدمات الأعمال الرائدة (Premier Services Registration) على Integrated-Registration.Admin@treas.nj.gov.
شهادات التخليص الضريبي غير مطلوبة لتسمية هيئة التنمية الاقتصادية في نيو جيرسي باعتبارها الجهة التي يتم إصدار التخليص الضريبي لها.

يمكن ألا تقبل هيئة التنمية الاقتصادية في نيو جيرسي شهادة تخليص ضريبي من دائرة حماية البيئة في نيو جيرسي (NJDEP) باعتبارها الجهة التي يتم إصدار التخليص الضريبي لها.

(10) هل ثمة مراجعة لازدواجية المزايا (Duplication of Benefits)؟

نعم، سوف تحتاج جميع المشاريع إلى إجراء مراجعة ازدواجية المزايا لضمان الامتثال الفيدرالي التام

(11) ما هو الحد الأدنى للمنح المطلوبة لكل مشروع؟

الحد الأدنى لطلب المنحة هو 100,000 دولار أمريكي.

(12) ما هو الحد الأقصى للمنح المطلوبة لكل مشروع؟

الحد الأقصى لطلب المنحة هو 500,000 دولار أمريكي.

(13) كيف يتم صرف منح برنامج A.R.T. - المرحلة الثانية؟

سوف يتلقى مقدم الطلب بموجب برنامج A.R.T. المرحلة الثانية مبلغ المنحة بالكامل عند إتمام اتفاقية المنحة. سوف يُطلب من مقدم الطلب الإدلاء بتقارير ربع سنوية إلى أن ينته من إنجاز المشروع.

(14) ماذا لو كان ثمة مقدمو طلبات متبقون لا يمكن تمويل مشاريعهم بالمبلغ الكامل بالدولار؟

إذا كان ثمة مقدمو طلبات متبقون لا يمكن تمويلهم بالمبلغ المطلوب بالدولار بالكامل، سيبلغهم طاقم عمل هيئة التنمية الاقتصادية في نيوجيرسي ويحدد لهم مبلغ التمويل المتاح للمشروع. سوف يُتاح لمقدم الطلب مهلة 15 يوم عمل من تاريخ إشعاره لقبول مبلغ التمويل المتاح، ويتعين عليه الإدلاء بما يثبت وجود مصدر تمويل إضافي لاستكمال ميزانية المشروع المقترحة. يمكن أن يكون الإثبات في شكل رسالة نوايا أو رسالة التزام أو كشف حساب بنكي. في حال قرر مقدم الطلب عدم قبول المبلغ المتاح أو لم يحدد تمويلًا إضافيًا لإكمال المشروع، فسيُعتبر الطلب ناقصًا وبالتالي تسحبه هيئة التنمية الاقتصادية بنيوجيرسي (NJEDA).

15) هل تستدعي هذه البرامج العمل بالأجور السائدة؟
نعم، يمكن أن يستدعي تمويل برنامج A.R.T. - المرحلة الثانية العمل بالأجور السائدة في مشاريع مختارة بناءً على استخدام تمويل المنحة في الأنشطة ذات الصلة بالبناء. سوف يتم تقييم كل مشروع من قبل الامتثال لقانون العمل بهيئة التنمية الاقتصادية (EDALabor Compliance) للتحقق من الامتثال للأجور السائدة.

19) إذا كان المشروع ينطوي على أعمال بناء، هل يدلي مقدم الطلب بتقديرات مقاول المشروع؟
نعم. ينبغي لمقدم الطلب الإدلاء بتقديرات المقاول أو تفاصيل تسديد المستحقات التجارية النهائية. يتعين أن يكون مقاول المشروع متعهد أشغال عامة مسجل في نيوجيرسي.

20) ما هي رسوم تقديم طلبات الاستفادة من البرنامج؟
لن تكون ثمة رسوم على تقديم الطلبات في هذا البرنامج.

21) هل يمكنني التقدم بطلب عدة مرات؟
لا، يُتاح لكل هيئة طلب واحد (1) فقط لكل رقم تعريف المُشغَل (EIN).

22) كيف سيتم تقييم مقدي الطلبات؟
سوف تتم مراجعة كل طلب من قبل أعضاء لجنة التقييم. يمكن لمقدي الطلبات مراجعة عناصر تقييم الطلبات عن طريق تنزيل وثيقة "معايير التقييم" على الصفحة الإلكترونية لبرنامج ART - المرحلة الثانية: [تنشيط وإحياء وتحويل \(A.R.T\) البرنامج](#) - المرحلة الثانية - هيئة التنمية الاقتصادية في نيوجيرسي (NJEDA).

23) هل ستكون ثمة فرص لمقدي الطلبات لطرح أسئلتهم قبل بدء استقبال الطلبات؟
نعم، سوف تتم جدولة ندوات عبر الإنترنت حيث يستعرض ممثلو هيئة التنمية الاقتصادية في نيوجيرسي المكونات الأساسية للبرنامج. سوف تكون ثمة أيضًا فرصة لطرح الأسئلة في هذه الندوات عبر الإنترنت. سوف يتم كذلك نشر جميع الندوات عبر الإنترنت على الموقع الإلكتروني. سوف تُعقد الندوة الافتراضية الأولى يوم الثلاثاء 18 حزيران/يونيو 2024 على الساعة 11:00 صباحًا. انقر [هنا](#) للتسجيل في الندوة عبر الإنترنت.

يمكن كذلك لمقدي الطلبات إرسال الأسئلة عبر البريد الإلكتروني إلى ArtPhase2@njeda.gov.